

新华社北京10月24日电 中共中央党史和文献研究院翻译的习近平《论坚持推动构建人类命运共同体》一书德文版，近日由中央编译出版社出版发行。

习近平《论坚持推动构建人类命运共同体》由中共中央党史和文献研究院编辑，收入习近平同志论述坚持推动构建人类命运共同体的重要文稿85篇。该书德文版和此前出版的英文、法文、日文、俄文、阿文版，对于国外读者深入了解构建人类命运共同体理念，深刻理解习近平外交思想的丰富内涵和我国的外交方针政策等，具有重要意义。

## 再闯新路看西部 接续奋斗开新局

### ——习近平总书记谋划推动西部大开发谱写新篇章

仁苗族乡化屋村村民感慨万千。如今，这个乌江边上的“悬崖村”早已通了出山路，迎来乡村振兴新图景。

西部地区是脱贫攻坚的主战场，“三区三州”深度贫困地区全部位于西部。伴随着今年中国如期全面建成小康社会，西部地区圆满交出脱贫攻坚答卷：2012年以来，西部地区5086万贫困人口全面脱贫，568个贫困县全部摘帽！

“实现小康不是终点，而是新的起点。”2021年春节到来之际，习近平总书记赴贵州考察调研时，专程来到化屋村。“我们还要巩固脱贫成果，接续推进乡村振兴，按照既定的目标踏踏实实走下去，把产业发展好，把乡村建设得更好，创造更加多姿多彩的生活。”总书记的一席话，赢得在场人群阵阵掌声和欢呼声。

“一方水土养不起一方人”的窘境曾是西部地区民众最沉重的回忆。而今，西部地区人民群众过上了好日子，踏上了新征程，离不开习近平总书记多年来对推动区域协调发展、协同发展、共同发展的牵挂与谋划。

“要适应形势任务变化，聚焦巩固拓展脱贫攻坚成果、全面推进乡村振兴，深化东西部协作和定点帮扶工作。”

今年4月，在宁夏召开的全国东西部协作和中央单位定点帮扶工作推进会，传达了习近平总书记的重要指示。对于东西部协作和定点帮扶这项工作，习近平总书记的重要指示予以明确定位——党中央着眼推动区域协调发展、促进共同富裕作出的重大决策。

走过奋进岁月，见证沧桑巨变，开创崭新新气象。

看西部大地，一场从脱贫攻坚到乡村振兴的接力赛，正在火热展开——

一部热播电视剧《山海情》，让东西部协作的典范——宁夏闽宁镇被全国观众熟知。20多年来，宁夏干部群众和福建援宁群体携手让“干沙滩”变成了“金沙滩”，故事让人动容和感慨。

一度曾是戈壁荒滩的土地上建起现代化酒庄，人们学会网络“直播”带货，农业等传统正与绿色食品加工、文旅加速融合，脱贫地区内生发展动力持续提升……

在俗称小凉山的云南省丽江市宁蒗彝族自治县，近年来正通过沪滇合作、科技支撑、企业带动，打造滇西北最大的马铃薯脱毒种薯繁育基地，把马铃薯从“救命薯”变成“致富薯”，产业发展的潜力不断释放。

看西部大地，一场以科技创新孕育新动能的大文章，正在精彩起笔——

在全国首个大数据综合试验区贵州，投入运营及在建的重点数据中心已达23个；宁夏中卫市的西部云基地已建成6个超大型数据中心；累计近6000家各类数字经济企业在重庆两江数字经济产业园注册；四川宣布将打造具有国际影响力的中国“存储谷”……

近年来，西部地区结合自身优势，推动传统产业向中高端升级，并进一步培育发展特色产业；清洁能源、大数据、数字经济产业等新经济蓬勃发展，孕育发展新动能。

### 坚持生态优先 探索符合本地实际的高质量发展之路

西部地区是我国重要的生态安全屏障，也是长江、黄河、澜沧江等许多大江大河的发源地。西部生态环境问题不仅关系着西部地区，更关系全国，关系到中华民族的子子孙孙后代。

(下转第三版)

## 中共中央国务院关于完整准确全面贯彻新发展理念做好碳达峰碳中和工作的意见

(2021年9月22日)

实现碳达峰、碳中和，是以习近平总书记为核心的党中央统筹国内国际两个大局作出的重大战略决策，是着力解决资源环境约束突出问题、实现中华民族永续发展的必然选择，是构建人类命运共同体的庄严承诺。为完整、准确、全面贯彻新发展理念，做好碳达峰、碳中和工作，现提出如下意见。

### 一、总体要求

(一)指导思想。以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，全面贯彻党的十九大和十九届二中、三中、四中、五中全会精神，深入贯彻习近平生态文明思想，立足新发展阶段，贯彻新发展理念，构建新发展格局，坚持系统观念，处理好发展和减排、整体和局部、短期和中长期的关系，把碳达峰、碳中和纳入经济社会发展全局，以经济社会发展全面绿色转型为引领，以能

源绿色低碳发展为核心，加快形成节约资源和保护环境的产业结构、生产方式、生活方式、空间格局，坚定不移走生态优先、绿色低碳的高质量发展道路，确保如期实现碳达峰、碳中和。

### (二)工作原则

实现碳达峰、碳中和目标，要坚持“全国统筹、节约优先、双轮驱动、内外畅通、防范风险”原则。

——全国统筹。全国一盘棋，强化顶层设计，发挥制度优势，实行党政同责，压实各方责任。根据各地实际分类施策，鼓励主动作为，率先达峰。

——节约优先。把节约能源资源放在首位，实行全面节约战略，持续降低单位产出能源资源消耗和碳排放，提高投入产出效率，倡导简约适度、绿色低碳生活方式，从源头和人口形成有效的碳排放控制阀门。

——双轮驱动。政府和市场两手发力，构建新型举国体制，强化科技和制度创新，加快绿色低碳科技革命。深化能源和相关领域改革，发挥市场机制作用，形成有效激励约束机制。

——内外畅通。立足国情实际，统筹国内国际能源资源，推广先进绿色低碳技术和经验。统筹做好应对气候变化对外斗争与合作，不断增强国际影响力和话语权，坚决维护我国发展权益。

——防范风险。处理好减污降碳和能源安全、产业链供应链安全、粮食安全、群众正常生活的关系，有效应对绿色低碳转型可能伴随的经济、金融、社会风险，防止过度反应，确保安全降碳。

### 二、主要目标

到2025年，绿色低碳循环发展的经济体系初步形成，重点行业能源利用效率大幅提升。单位国内生产总值能耗比2020年下降13.5%；单位国内生产总值二氧化碳排放比2020年下降18%；非化石能源消费比重达到20%左右；森林覆盖率增加到24.1%，森林蓄积量达到180亿立方米，为实现碳达峰、碳中和奠定坚实基础。

到2030年，经济社会发展全面绿色转型取得显著成效，重点耗能行业能源利用效率达到国际先进水平。单位国内生产总值能耗大幅下降；单位国内生产总值二氧化碳排放比2005年下降65%以上；非化石能源消费比重达到25%左右，风电、太阳能发电总装机容量达到12亿千瓦以上；森林覆盖率达到25%左右，森林蓄积量达到190亿立方米，二氧化碳排放量达到峰值并实现稳中有降。

(下转第三版)

## 冬奥倒计时一百天

10月24日，迎“北京2022年冬奥会倒计时一百天”暨中国流动科技馆“燃冰逐梦”主题巡展活动在北京启动。

左图 延庆高速张家口市崇礼区太子城互通立交桥(无人机照片)。

新华社记者 杨世尧摄

右图 “魅力冬奥之科技冬奥”小讲解员“颁奖证书”。本报记者 周维海摄



## 科技创新成支撑胜利钻井平台“最大底气”

◎本报记者 王延斌  
通讯员 张玉 张强 李海燕

据新华社消息，10月21日，习近平总书记到山东省东营市考察调研。他先后来到黄河三角洲农业高新技术产业示范区、垦利区董集镇杨店社区、胜利油田勘探开发研究院和钻井平台，了解黄河三角洲盐碱地综合利用和现代农业发展、黄河滩区和原蓄滞洪区居民迁建、胜利油田创新发展等情况。

科技日报记者在中国石化胜利石油工程公司黄河钻井总公司70183钻井队平台采访了解到，他们正在施工的“深斜2井”是中国石化重点探井，设计井深5392米，于7月30日开钻，目前井深3048米。

从打成胜利油田第一口发现井，到累计生产原油占我国同期陆上原油产量1/5，在创出油田持续稳产奇迹的过程中，中国石化胜利石油工程公司一方面全力保障胜利油田勘探开发，另一方面也将视野拓展到新疆、四川、重庆等17个省市，以及沙特、科威特等10个国家。

“请总书记放心，我们不但要打好井，还要保护好环境”

美丽的龙悦湖畔耸立着近60米的钻井钻塔，与蓝天、绿树、银湖交相辉映，构成了一幅“景中有井，井在景中”的美丽画卷。这是胜利石油工程公司70183钻井队的施工现场。

接受科技日报记者采访时，70183钻井队平台经理黄利民回忆起习近平总书记视察时的场景，他说：“请总书记放心，我们不但要打好井，还要保护好环境。”

何以支撑钻井平台的信心？科技创新是答案。他们使用的70D型网电钻机，以网电装置替代燃油发电，单井能减少碳排放480吨，按一辆轿车年碳排放量5吨计算，相当于减少90多辆轿车一年的碳排放量。

“这是泥浆不落地处理装置，可对钻井过程中的废弃泥浆进行随钻处理，消除污染风险，实现液相重复利用的最大化，既降低施工成本，又达到清洁生产、保护环境的目标。”黄利民向记者介绍的这套绿色装置，应用了泥浆不落地技术。

“我们主要利用高频振动干筛筛、除砂—

体机、中高速离心机相互配合，实现钻井液和岩屑逐级分离、泥浆不断净化。”黄河钻井总公司安全环保专家姜文春对新工艺侃侃而谈，分离出来的岩屑可以铺设道路、改良盐碱地、烧制砖块、制作岩棉板等，脱出来的水可以循环利用，实现了变废为宝、节能减排，井场“零污染”。

### 挑战“钻探禁区”，攻克一系列世界级钻井难题

樊页平1、牛页1-1HF、牛页1-2HF……回望2020年，胜利石油工程公司连续拿下多口均获高产工业油流的国家级页岩油气发现井，70183钻井队更是被命名为胜利油田页岩油开发功勋队。

(下转第二版)

### 全媒体导读

## 视频

### 这块玻璃的性能竟然这样强

### 打卡科技老物件

我国第一块汽车防弹玻璃



1968年，我国第一块汽车防弹玻璃由建筑材料科学研究院（中国建筑材料科学研究总院有限公司前身）研制成功。这块玻璃重量超过169公斤，厚度达到7.5厘米，相当于现在普通汽车玻璃的10倍。它圆了毛主席“用国产防弹轿车接待外宾”的愿望，也结束了我们乘坐外国“防弹车”的历史。

扫描二维码，了解我国研制第一块汽车防弹玻璃背后的故事！

本版责编 王俊鸣 陈丹

## “十三五”科技创新成就展上的“绿色”信号

◎实习记者 孙瑜

“高精尖”“接地气”的科技盛宴——“十三五”科技创新成就展正在北京展览馆展出。展览现场，不少闪闪发亮的“绿色”信号灯吸引了人们的注意。

国家电网北京柔性直流电网试验示范工程是“绿色”信号灯的现地之一。该示范工程利用“新能源+储能+直流”的先进技术，实现了100%新能源汇集和送出，为构建以新能源为主体的新型电力系统探索了“中国方案”。

2020年，我国正式提出2030年前实现碳达峰、2060年前达到碳中和的“双碳”目标。能源转型升级是实现这一目标的关键，而科技创新则是这场能源变革中最重要的支撑力量。

闪烁着的“绿色”信号灯，传递着科技支

撑“双碳”目标实现的信心与实力，彰显着一个负责任大国对人类命运共同体的关注与担当。

### 科技先行 能源转型 变革正当时

“满屏”绿光，“煤综合成气直接制高值化学品”项目吸引了不少参观游客驻足观看。

展品介绍说，我国化学品生产每年消耗约1.2亿吨原油。结合我国富煤、缺油、少气的化石资源禀赋，将煤炭清洁高效转化制高值化学品有着非常重要的战略意义。这项技术突破了德国传统合成气转化路径，摒弃了工艺水循环，缩短了工艺流程，降低了碳排放。

在同一展区，国家能源集团、南方电网、国家电网也展示了“十三五”期间研发的先进能源技术。例如，国家能源集团“400万吨/年煤间接液化成套技术创新开发及产业

化”项目对解决我国石油资源短缺、降低对外依存度、应对国际封锁、提升国家能源安全保障能力具有重大战略和现实意义。

推动能源转型变革，少不了“天上的眼睛”。为此，中国科学院研制出了全球二氧化碳监测科学实验卫星。碳卫星的成功研制与发射，为实现我国开展全球碳监测、碳评估提供了科技创新支撑。

展区还展示了百兆瓦时级新型锂电池储能技术与装备、带对数曲线型5兆瓦风力发电机主轴轴承等成果，它们将有效带动产业技术升级，支撑清洁、低碳、安全、高效的能源体系构建，为实现双碳目标奠定坚实的技术基础。

### 低碳出行 交通驶向“绿色”赛道

“宝宝快看！这是大兴国际机场！”听到妈妈的话，一个小女孩跑到了大兴国际机场

模拟展品前。

绿色，是大兴国际机场的一个标志性特征。展品介绍人向观众科普：“北京大兴机场是个绿色低碳的国际机场。全机场绿色建筑达到100%，采用空侧光伏发电系统和全跑道低能耗LED灯光系统。全场100%绿色电力，可再生能源利用率16%。”

交通领域的“绿色低碳”，是实现“双碳”目标的重要环节。目前，我国新能源汽车快速发展，形成了较为完善的新能源汽车产业链。

展览馆外的“黄河”氢燃料电池重卡是新能源汽车的代表。它整车搭载国内功率最大的200千瓦车用氢燃料电池发动机，满载42吨，续航里程600公里。在内蒙古呼伦贝尔，这辆氢能重卡完成了国内首例极寒试验，在-34℃环境下一次启动成功，为我国交通运输业实现“双碳”目标注入了“氢”动力。

(下转第二版)